

CONTRATTO DI CONSULENZA

Tra

HT Srl, con sede in Via della Moscova 13, 20121 Milano, Partita IVA IT03924730967, nella persona del Sig. Giancarlo Russo, munito dei poteri necessari alla firma del presente contratto, (qui di seguito denominata "COMMITTENTE"),

- da una parte -

e

TJ Taylor Limited, con sede in Milano, Via Appiani 12, 20121 Partita IVA 04492470960 nella persona del Sig. Alexander Taylor, munito dei poteri necessari alla firma del presente contratto, (di seguito definita "TJ")

- dall'altra parte -

ed entrambe le società di seguito denominate anche singolarmente "Parte" e congiuntamente "Parti".

Premesso che

- COMMITTENTE, nell'ambito delle attività di formazione destinata ai propri dipendenti, intende attivare un programma di formazione linguistica avente ad oggetto l'apprendimento della lingua inglese mediante l'organizzazione di corsi di lingua.
- TJ è una società operante nel settore dell'insegnamento delle lingue straniere e, in tale campo, ha maturato esperienze significative nell'ambito dell'organizzazione e della gestione di corsi di lingua inglese destinati a dipendenti di aziende inserite in contesti internazionali. A tal fine, TJ dichiara e garantisce di essere in possesso di tutte le autorizzazioni, i permessi, le licenze e le qualifiche richieste per la prestazione dei summenzionati corsi e che opererà nel pieno rispetto delle leggi e dei regolamenti di volta in volta in vigore in relazione all'esecuzione del presente Contratto.
- COMMITTENTE intende fruire - e TJ intende prestare - dei corsi di lingua inglese.

Tanto premesso le parti convengono e stipulano quanto segue:

1. OGGETTO

TJ si impegna a svolgere a favore di COMMITTENTE l'attività di insegnamento della lingua inglese a mezzo di un corso articolato secondo lo svolgimento di lezioni di gruppo e/o di singolo ai dipendenti COMMITTENTE.

TJ si impegna a porre a disposizione di COMMITTENTE un insegnante per n. **200 ore** lavorative nell'arco della durata del presente accordo.

Le lezioni si svolgeranno presso i locali messi a disposizione da COMMITTENTE. Resta inteso che l'esecuzione delle lezioni dovrà essere coordinata con le necessità aziendali di COMMITTENTE.

2. DURATA

Il presente contratto decorre dal **01/07/2014** e terminerà il **31/12/2014** e potrà essere rinnovato solo previo accordo scritto. Alla conclusione del presente contratto per qualsiasi causa avvenuta, tranne nell'ipotesi di inadempimento, le parti non avranno diritto ad alcun indennizzo ovvero risarcimento di sorta e rinunciano sin d'ora a qualsiasi pretesa a riguardo.

3. MODALITA' DI ESECUZIONE

L'espletamento del presente contratto dovrà essere eseguito in costante contatto con i Dirigenti e Funzionari di COMMITTENTE. Resta inteso che, nell'esecuzione del presente contratto, TJ darà seguito esclusivamente ad istruzioni e richieste formulate da COMMITTENTE per il tramite del Dipartimento HR di COMMITTENTE nella persona delle Sigg. Giancarlo Russo e Antonella Capaldo.

COMMITTENTE e TJ concorderanno per iscritto (lettera o telefax o e-mail), prima dell'avvio delle attività, la durata, la frequenza e gli obiettivi di apprendimento di ciascun corso. COMMITTENTE comunicherà a TJ, prima dell'avvio di ciascun corso, l'elenco dei dipendenti coinvolti in tale corso.

Nel caso in cui, per ragioni eccezionali, l'insegnante non sia in grado di svolgere le lezioni, TJ garantirà, comunque, il regolare andamento del corso optando per l'individuazione di un valido insegnante sostitutivo di madre lingua ovvero recuperando le lezioni mancate al termine della durata del contratto.

4. NATURA DEL RAPPORTO DI COLLABORAZIONE

HT Srl

TJ Taylor Limited

La collaborazione sopra descritta, sia per le specifiche caratteristiche (inesistenza di vincoli di subordinazione e di orario, piena autonomia organizzativa e gestionale, discrezionalità nelle modalità di esecuzione), sia perché così esplicitamente voluto dalle parti, non comporta l'instaurazione tra i contraenti di alcun rapporto di lavoro subordinato, bensì la raffigurazione di un contratto di lavoro autonomo, come regolato dagli artt. 2222 e seguenti e 2229 e seguenti del Codice Civile. Non sorgerà a carico di COMMITTENTE alcun obbligo di tipo assicurativo o contributivo. Nell'ambito dello svolgimento del proprio incarico, allo scopo di una più agevole ed efficace realizzazione del presente contratto ed al solo fine del coordinamento dell'attività, l'insegnante potrà operare all'interno dell'azienda.

5. COMPENSO

5.1 Per le attività oggetto del presente contratto, COMMITTENTE corrisponderà a TJ un compenso forfetario di Euro **8.592,50** (ottomilacinquecentonovantadue/50) più IVA.

5.2 Il pagamento del sopra indicato compenso verrà effettuato in due rate dietro presentazione di regolare fattura: il 50% a inizio corso e 50% a metà corso. Il pagamento degli importi avverrà entro 30 giorni dalla emissione della relativa fattura, mediante bonifico bancario.

6. OBBLIGO DI SEGRETEZZA

Salvo che avvenga in adempimento agli obblighi assunti con il presente contratto e nei limiti da questo fissati, TJ dovrà ritenere come strettamente riservate e segrete tutte le notizie ed informazioni di qualsivoglia natura relative a COMMITTENTE, e a sue società controllate, controllanti o collegate, nonché ai suoi prodotti esistenti o in progettazione dei quali venga a conoscenza in occasione o in relazione alle prestazioni fornite in base al presente incarico, ovvero incidentalmente, impegnandosi a non utilizzarle per qualsivoglia scopo né a rivelarle a terzi a qualunque titolo durante il perdurare del presente incarico, né dopo 3 anni dalla scadenza dello stesso o risoluzione per qualsivoglia causa.

7. STORNO DI PERSONALE

Per tutta la durata del presente contratto e per il termine di 3 anni dalla sua scadenza o risoluzione per qualsiasi motivo, COMMITTENTE si impegna a non instaurare – sia direttamente sia indirettamente o per il tramite di altre persone o società – un rapporto di lavoro subordinato, di collaborazione, di consulenza o di qualsiasi altro genere con i docenti che terranno i corsi oggetto di questo contratto. In caso di violazione di tale obbligo COMMITTENTE dovrà corrispondere a TJ una penale di importo pari a due volte il corrispettivo pattuito ai sensi del presente contratto.

8. RISPETTO MODELLO ORGANIZZAZIONE, GESTIONE E CONTROLLO

TJ dichiara di conoscere il contenuto del D.lgs 231 del 08/06/2001 ed il Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo adottato dal COMMITTENTE, pubblicato sul loro sito, e si impegna a tenere un comportamento conforme alle previsioni in essi contenute. U.A

Dichiara inoltre di essere a conoscenza del fatto che il rispetto di tali previsioni è un elemento essenziale dell'organizzazione aziendale del COMMITTENTE e della volontà di quest'ultima a sottoscrivere il presente contratto.

9. MODIFICHE

Ogni eventuale modifica e/o integrazione al presente contratto dovrà essere espressamente concordata per iscritto e con l'esatta indicazione della clausola che si intende modificare e/o integrare.

10. CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA

COMMITTENTE si riserva la facoltà di risolvere *ipso iure* il presente contratto nel caso in cui TJ non dovesse adempiere le seguenti obbligazioni:

- art. 1. Oggetto;
- art. 6. Obbligo di Segretezza;
- art. 8. Rispetto modello organizzazione, gestione e controllo.

TJ si riserva la facoltà di risolvere *ipso iure* il presente contratto nel caso in cui COMMITTENTE non dovesse adempiere le seguenti obbligazioni:

- Art. 5. Compenso;
- Art. 7. Storno di personale.

11. FORO COMPETENTE

HT Srl

TJ Taylor Limited

Per tutte le controversie che dovessero sorgere in relazione al presente contratto, comprese quelle inerenti alla sua validità, interpretazione, esecuzione e risoluzione, sarà competente il Foro di Milano.

12. COMUNICAZIONI

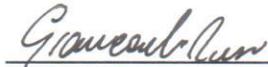
Le comunicazioni tra le parti, relative all'espletamento dell'attività oggetto del presente contratto, dovranno essere effettuate per iscritto (lettera o telefax o e-mail) ed inviate ai seguenti indirizzi ufficiali:

1. HT Srl
Via della Moscova 13, 20121 Milano
c.a. Sig. Giancarlo Russo
g.russo@hackingteam.it
2. TJ Taylor Limited
Via Appiani 12, Milano 20121 (MI)
c.a. Sig. Alexander Taylor
alex.taylor@tjtaylor.net

Milano, 25 giugno 2014

HT Srl

TJ Taylor Limited



Sig. Giancarlo Russo

Sig. Alexander Taylor

Per accettazione ed approvazione specifica, ai sensi degli artt. 1341 e 1342 del Codice Civile, degli Articoli 2 Durata e Recesso; 4 Natura del rapporto di collaborazione; 6 Obbligo di segretezza; 7 Storno di personale; 8. Rispetto modello organizzazione, gestione e controllo; 9 Modifiche; 10 Clausola risolutiva espressa; 11 Foro competente.

HT Srl

TJ Taylor Limited



Sig. Giancarlo Russo

Sig. Alexander Taylor

HT Srl

TJ Taylor Limited